

Brusel 12. července 2023
(OR. en)

11585/23

Interinstitucionální spis:
2023/0281(NLE)

PECHE 277

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	11. července 2023
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2023) 404 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na zasedáních smluvních stran Dohody o prevenci neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu, a o zrušení rozhodnutí (EU) 2020/1582

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2023) 404 final.

Příloha: COM(2023) 404 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 11.7.2023
COM(2023) 404 final

2023/0281 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na zasedáních smluvních stran
Dohody o prevenci neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního
ledového oceánu, a o zrušení rozhodnutí (EU) 2020/1582**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být jménem EU zaujat na zasedáních smluvních stran Dohody o prevenci neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu v období 2024–2028 v souvislosti s plánovaným přijetím opatření pro zachování a řízení.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Dohoda o prevenci neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu

Cílem Dohody o prevenci neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu (dále jen „dohoda“) je zabránit neregulovanému rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu prostřednictvím uplatňování preventivních opatření pro zachování a řízení v rámci dlouhodobé strategie na ochranu zdravých mořských ekosystémů a zajištění zachování a udržitelného využívání rybích populací. Dohoda vstoupila v platnost dne 25. června 2021.

EU je smluvní stranou dohody¹.

2.2. Zasedání smluvních stran

Zasedání smluvních stran je rozhodovacím orgánem v rámci dohody, který se schází každé dva roky nebo častěji, pokud se tak rozhodne. Rozhodnutí o procesních otázkách se přijímají většinou hlasů a rozhodnutí o podstatných otázkách se přijímají na základě konsensu. EU je oprávněna podílet se na rozhodnutích zasedání smluvních stran a o těchto rozhodnutích hlasovat.

2.3. Rozhodnutí vzešlá ze zasedání smluvních stran

Zasedání smluvních stran má pravomoc přijímat opatření pro zachování a řízení zdrojů, která jsou pro smluvní strany závazná. Proti opatření může smluvní strana podat námitku.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM EU

Navrhuje se, aby postoj, který má být jménem EU na zasedáních smluvních stran zaujat, byl stanoven na základě dvouúrovňového přístupu. Rozhodnutí Rady stanoví hlavní zásady a směry postoje EU na víceletém základě. Postoj EU je poté pro každé zasedání upravován pracovními dokumenty útvarů Komise, které schvaluje Rada.

Tento přístup je proveden rozhodnutím Rady 2020/1582 ze dne 23. října 2020, které stanoví postoj EU na zasedání smluvních stran dohody na období 2020–2024. Rozhodnutí obsahuje obecné zásady, ale rovněž v co největší míře zohledňuje specifika dohody. Kromě toho určuje standardní postup pro každoroční stanovení postoje EU, jak požadují členské státy.

Rozhodnutí Rady (EU) 2020/1582 zahrnuje zásady nové společné rybářské politiky stanovené v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013², přičemž rovněž zohledňuje cíle stanovené ve sdělení Komise o vnější dimenzi společné rybářské politiky³.

¹ Rozhodnutí Rady (EU) 2019/407 ze dne 4. března 2019 o uzavření Dohody o prevenci neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu jménem Evropské unie (Úř. věst. L 73, 15.3.2019, s. 1).

Rozhodnutí Rady (EU) 2020/1582 nestanoví přezkum postoje EU před zasedáním smluvních stran dohody v roce 2025. Nicméně většina rozhodnutí Rady, kterými se stanoví postoj EU v různých regionálních organizacích pro řízení rybolovu, jichž je EU smluvní stranou, má být přezkoumána před výročním zasedáním těchto regionálních organizací pro řízení rybolovu v roce 2024. V zájmu zajištění jednotnosti postojů EU ve všech regionálních organizacích pro řízení rybolovu a synchronizace načasování postupů pro přijímání změn je tedy vhodné uspořádat revizi postoje EU v rámci dohody v období 2024–2028, a nahradit tak rozhodnutí (EU) 2020/1582.

Tento přístup je v současnosti uplatňován také v regionálních organizacích pro řízení rybolovu a v postoji, který má být jménem EU na těchto zasedáních zaujat.

Tato revize zohledňuje v souvislosti s rybolovem Zelenou dohodu pro Evropu, zejména Strategii v oblasti biologické rozmanitosti⁴, Strategii pro přizpůsobení se změně klimatu⁵ a Strategii „od zemědělce ke spotřebiteli“⁶. Zohledňuje také Strategii pro plasty⁷ a Akční plán pro nulové znečištění⁸. Kromě toho zohledňuje také společné sdělení o mezinárodní správě oceánů⁹, jakož i společné sdělení „Větší angažovanost EU ve prospěch mírové, udržitelné a prosperující Arktidy“¹⁰ a společné sdělení „Integrovaná politika Evropské unie pro Arktidu“¹¹.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody“.

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

³ COM(2011) 424, 13.7.2011.

⁴ Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů, Strategie EU v oblasti biologické rozmanitosti do roku 2030 – Navrácení přírody do našeho života (COM(2020) 380).

⁵ Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů, Vytvoření Unie odolné vůči změně klimatu – nová strategie EU pro přizpůsobení se změně klimatu (COM(2021) 82 final).

⁶ Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů, Strategie „od zemědělce ke spotřebiteli“ pro spravedlivé, zdravé a ekologické potravinové systémy (COM(2020) 381).

⁷ Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů, Evropská strategie pro plasty v oběhovém hospodářství (COM(2018) 28 final).

⁸ Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů, Cesta ke zdravé planetě pro všechny – Akční plán EU: „Vstříc nulovému znečištění ovzduší, vod a půdy“ (COM(2021) 400 final).

⁹ Společné sdělení Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů, Směřování k udržitelné modré planetě (JOIN/2022/28 final).

¹⁰ Sdělení vysokého představitele Evropské unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise, Větší angažovanost EU ve prospěch mírové, udržitelné a prosperující Arktidy (JOIN/2021/27 final).

¹¹ Sdělení vysoké představitelky Evropské unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise, Integrovaná politika Evropské unie pro Arktidu (JOIN/2016/021 final, 27.4.2016).

„Akty s právními účinky“ zahrnují akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, jimiž se dotyčný orgán řídí. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem EU“¹².

4.1.2. *Použití v tomto konkrétním případě*

Zasedání smluvních stran je orgán zřízený dohodou, konkrétně Dohodou o prevenci neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu.

Akty, které se mají na zasedání smluvních stran přijmout, představují akty s právními účinky. Zamýšlené akty vzešlé ze zasedání smluvních stran budou závazné podle mezinárodního práva a mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právních předpisů EU, konkrétně:

- nařízení Rady (ES) č. 1005/2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu¹³,
- nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky¹⁴ a
- nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403 ze dne 12. prosince 2017 o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva¹⁵.

Zamýšlené akty nedoplňují ani nepozměňují institucionální rámec dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2. **Hmotněprávní základ**

4.2.1. *Zásady*

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, v souvislosti s nímž se postoj jménem EU zaujímá. Sleduje-li akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základu, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

4.2.2. *Použití v tomto konkrétním případě*

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týkají rybolovu. Právním základem, který stanoví zásady, jež se mají v tomto postoji odrážet, je nařízení (EU) č. 1380/2013. Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 43 odst. 2 SFEU. Rozhodnutí má nahradit rozhodnutí (EU) 2020/1582, které se vztahuje na období 2020–2024.

4.3. **Závěr**

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být čl. 43 odst. 2 SFEU ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

¹² Rozsudek Soudního dvora Evropské unie ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

¹³ Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1.

¹⁴ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

¹⁵ Úř. věst. L 347, 28.12.2017, s. 81.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na zasedáních smluvních stran Dohody o prevenci neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu, a o zrušení rozhodnutí (EU) 2020/1582

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím Rady (EU) 2019/407¹ Unie uzavřela Dohodu o prevenci neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu (dále jen „dohoda“). Dohoda vstoupila v platnost dne 25. června 2021.
- (2) Zasedání smluvních stran odpovídá za přijetí opatření, jejichž cílem je zajistit provádění dohody, aby se dosáhlo cílů týkajících se prevence neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu prostřednictvím uplatňování preventivních opatření pro zachování a řízení zdrojů v rámci dlouhodobé strategie na ochranu zdravých mořských ekosystémů a zajištění zachování a udržitelného využívání rybích populací. Tato opatření se mohou stát pro Unii závazná.
- (3) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013² stanoví, že Unie zajistí, aby činnosti v oblasti rybolovu a akvakultury byly dlouhodobě udržitelné z hlediska životního prostředí a byly řízeny způsobem, jenž je v souladu s cíli dosáhnout přínosů v hospodářské a sociální oblasti a v oblasti zaměstnanosti a přispět k dostupnosti dodávek potravin. Rovněž stanoví, že Unie uplatňuje přístup předběžné opatrnosti v oblasti řízení rybolovu a snaží se zajistit, aby využívání živých biologických mořských zdrojů obnovilo a zachovalo stavy lovených druhů nad úrovněmi, které mohou poskytnout maximální udržitelný výnos. Dále stanoví, že Unie přijímá opatření pro řízení a zachování zdrojů založená na nejlepším dostupném vědeckém poradenství, podporuje rozvoj vědeckých poznatků a poradenství, postupně odstraňuje výměty a podporuje rybolovné postupy, které přispívají k selektivnějšímu rybolovu, k zamezení nežádoucím úlovkům a jejich snižování v co největší možné míře a k rybolovu s nízkým dopadem na mořský ekosystém a rybolovné zdroje. Kromě toho nařízení (EU) č. 1380/2013 konkrétně stanoví, že tyto cíle a zásady má Unie uplatňovat při provádění svých vnějších vztahů v oblasti rybolovu.

¹ Rozhodnutí Rady (EU) 2019/407 ze dne 4. března 2019 o uzavření Dohody o uzavření Dohody o prevenci neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu jménem Evropské unie (Úř. věst. L 73, 15.3.2019, s. 1).

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

- (4) V souladu se Strategií v oblasti biologické rozmanitosti³, Strategií pro přizpůsobení se změně klimatu⁴ a Strategií „od zemědělce ke spotřebiteli“⁵ je nezbytné chránit přírodu a zvrátit degradaci ekosystémů. Rizika vyplývající ze změny klimatu a úbytku biologické rozmanitosti nesmí ohrozit dostupnost zboží a služeb, které zdravé mořské ekosystémy poskytují rybářům, pobřežním komunitám a lidstvu obecně.
- (5) Strategie pro plasty⁶ zmiňuje konkrétní opatření k omezení plastů a znečištění moří, jakož i ztrát rybolovných zařízení nebo jejich ponechání v moři. Akční plán pro nulové znečištění⁷ si navíc klade za cíl snížit množství plastového odpadu v moři o 50 % a mikroplastů uvolňovaných do životního prostředí o 30 %.
- (6) Podle společného sdělení o mezinárodní správě oceánů⁸ jsou ochrana a zachování mořské biologické rozmanitosti klíčovými prioritami v rámci vnější činnosti EU. Evropská unie je nejvýznamnějším aktérem v regionálních organizacích pro řízení rybolovu a v orgánech pro rybolov na celém světě. EU v nich podporuje udržitelnost rybích populací, prosazuje transparentní rozhodování založené na spolehlivém vědeckém poradenství, zlepšuje vědecký výzkum a posiluje dodržování předpisů.
- (7) Jak uvedli vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropská komise ve společném sdělení o směřování k udržitelné modré planetě⁹, jak je uvedeno v závěrech Rady o mezinárodní správě oceánů v souvislosti s tímto společným sdělením¹⁰ a ve společném sdělení vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise o větší angažovanosti EU ve prospěch mírové, udržitelné a prosperující Arktidy¹¹, Unie usiluje o úplné provedení dohody, neboť dohoda chrání mořské ekosystémy tím, že uplatňuje preventivní a vědecky podložený přístup k jakémukoli budoucímu rybolovu ve střední části Severního ledového oceánu.
- (8) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie na zasedání smluvních stran dohody na období 2024–2028, neboť opatření pro zachování a řízení přijatá na základě dohody mohou být pro Unii závazná a mohou rozhodujícím způsobem

³ Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů, Strategie EU v oblasti biologické rozmanitosti do roku 2030 – Navrácení přírody do našeho života (COM(2020) 380).

⁴ Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů, Vytvoření Unie odolné vůči změně klimatu – nová strategie EU pro přizpůsobení se změně klimatu (COM(2021) 82 final).

⁵ Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů, Strategie „od zemědělce ke spotřebiteli“ pro spravedlivé, zdravé a ekologické potravinové systémy (COM(2020) 381).

⁶ Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů, Evropská strategie pro plasty v oběhovém hospodářství (COM(2018) 28 final).

⁷ Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů, Cesta ke zdravé planetě pro všechny – Akční plán EU: „Vstříc nulovému znečištění ovzduší, vod a půdy“ (COM(2021) 400 final).

⁸ Společné sdělení Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů, Směřování k udržitelné modré planetě (JOIN/2022/28 final).

⁹ Společné sdělení vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise, Směřování k udržitelné modré planetě, JOIN(2022) 28 final, 24.6.2022.

¹⁰ Závěry Rady o mezinárodní správě oceánů, 15973/22, 13.12.2022.

¹¹ Společné sdělení vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise, Větší angažovanost EU ve prospěch mírové, udržitelné a prosperující Arktidy, JOIN/2021/27 final, 13.10.2021.

ovlivnit obsah práva Unie, konkrétně nařízení Rady (ES) č. 1005/2008¹² a (ES) č. 1224/2009¹³ a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403¹⁴.

- (9) V současné době je postoj, který má být zaujat jménem Unie na zasedáních smluvních stran dohody, stanoven rozhodnutím Rady (EU) 2020/1582¹⁵. Je vhodné uvedené rozhodnutí zrušit a přijmout nové rozhodnutí na období 2024–2028.
- (10) S ohledem na omezené znalosti rybolovných zdrojů a jejich povahy v zeměpisné oblasti, na niž se dohoda vztahuje, a na skutečnost, že v postoji Unie musí být v důsledku toho zohledněny nové okolnosti, včetně nových vědeckých a jiných relevantních údajů předložených před zasedáním nebo během zasedání smluvních stran dohody, by měly být v souladu se zásadou loajální spolupráce mezi orgány Unie zakotvenou v čl. 13 odst. 2 Smlouvy o Evropské unii stanoveny postupy pro každoroční stanovení postoje Unie v období 2024–2028.
- (11) Po tomto rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Unie na zasedáních smluvních stran dohody, může později následovat další samostatné rozhodnutí Rady o zahájení jednání za účelem zřízení jedné nebo více dalších regionálních nebo subregionálních organizací nebo ujednání pro řízení rybolovu na volném moři v arktické oblasti,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie na zasedáních smluvních stran Dohody o prevenci neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu (dále jen „dohoda“), je stanoven v příloze I tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Každoroční stanovení postoje, který má Unie zaujmout na zasedáních komise smluvních stran dohody, provádí v souladu s přílohou II.

Článek 3

Postoj Unie stanovený v příloze I posoudí a případně přezkoumá Rada na návrh Komise nejpozději pro zasedání smluvních stran dohody v roce 2029.

¹² Nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 ze dne 29. září 2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu, mění nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a zrušují nařízení (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999 (Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1).

¹³ Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1).

¹⁴ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403 ze dne 12. prosince 2017 o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 (Úř. věst. L 347, 28.12.2017, s. 81).

¹⁵ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/1582 ze dne 23. října 2020 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na zasedáních smluvních stran Dohody o prevenci neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu (Úř. věst. L 362, 30.10.2020, s. 20).

Článek 4

Rozhodnutí (EU) 2020/1582 se zrušuje.

Článek 5

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*